

にし お し こくさい こうりゅうきょうかい  
 西尾市国際交流協会 Nishio International Association



# NIA だより



にほんぶん か ゆかた たいけん ねん がつ  
 日本文化にふれよう 浴衣体験 (2022年8月)

にし お し こくさい こうりゅうきょうかい (NIA) はにし お し 市民の国際交流活動及び国際理解活動を推進することを目的として、1994年2月22日に設立されました。2024年2月で当協会は30周年を迎えます。広報活動、語学研修活動、異文化理解活動やボランティア育成事業など様々な活動を行っています。日本人も外国人も西尾の未来を創っていく一員として生活できるように、にし お し こくさい こうりゅうきょうかい は 多文化共生を推進していきます。

## 協会 HP

2021年8月に西尾市国際交流協会のホームページが新しくなりました。イベント情報、部会の活動報告やお知らせを見ることができます。是非一度、ご覧ください。



(HP)



Select Language

VOL 59

2022 SUMMER

# 部会からのお知らせ・活動報告

西尾市国際交流協会には5つの部会があります。

## 西尾にほんごひろば

代表 黒部 和美

日時 毎週日曜日 9:30～12:00

場所 2階、3階、4階の集会室など

ひらがなカタカナから学ぶ入門クラスから、日常会話を学ぶ生活日本語クラス、日本語能力試験対策のためのN4～N1までのクラスがあります。テキスト「みんなの日本語」を使って指導をしています。勉強以外では抹茶体験、外国料理試食会、市内で桜や紅葉見学をして学習者とボランティアの交流も楽しんでいます。様々な国の学習者が日本語を通してコミュニケーションを取る姿は微笑ましいものです。



料理教室



日本語教室の学習者

## 日本語教室（木曜クラス）

代表 内田 誠

日時 毎週木曜日 9:30～11:00

場所 2階、3階、4階の集会室など

マンツーマン形式の日本語教室です。日本語に初めて接する人から医療専門通訳を目指す人など様々な人が参加しています。学習者の希望に合わせてボランティアも最適な人が対応していきます。外国人の皆さん。気軽に一度見に来てください。日本語ボランティアも募集しています。主婦の方、学生、定年退職をされた方、特別な資格は必要ありません。興味とやる気だけです。



日本語教室の様子



防災教室の様子

## 多文化共生部

代表 関本 拓也

多文化共生部では、日本人と外国人が交流できるイベントを企画しています。4月には「お茶摘み体験」を通して西尾市の特産であるお茶について学びながら交流しました。これからも様々な企画を計画して日本人と外国人の架け橋になっていけたらと思っています。日本人と交流を持ちたい外国人の方や外国人と交流を持ちたい日本人の方、イベントに参加してみませんか。様々な国の文化を超えた関係が得られる場所として活用してください。よろしくお願いいたします。



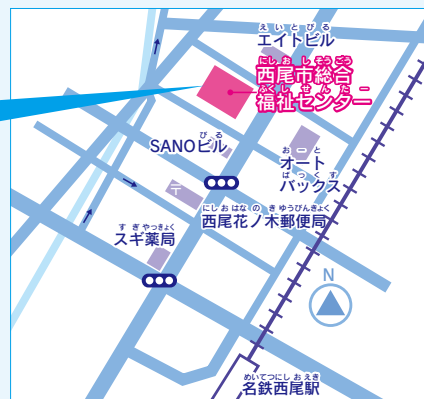
お茶摘み体験

## 活動場所

にしおしそごうふくしせんたー  
西尾市総合福祉センター  
にしおしはなのきちょうちようめばんち  
(西尾市花ノ木町2丁目1番地)



[MAP]



## にしおっこカラフル

だいひょう 白井 優子

にちじ 毎週日曜日 9:30 ~ 12:00

ばしょ 3階 笑楽亭など

主に小学1年生から中学3年生までの外国にルーツを持つ子どもたちが勉強にきています。

日本語の勉強や、学校の勉強をしています。時々小学校に入る前の5歳の子どもや高校生も一緒に勉強しています。にしおっこカラフルではベトナム語やポルトガル語で話をしたり、ルーツが違う子どもたちと日本語で会話をしたりして、楽しく活動をしています。

家庭料理の紹介をしたり、国の紹介をしたり、ボランティア活動に参加したりもします。子どもたちの話を聞いてくださるボランティアの参加をお待ちしております。



日本語教室の様子



## 交流英語

だいひょう やまざき えいじ

にちじ 毎週火曜日(通常クラス年20回) 19:00 ~ 20:30

ばしょ 2階 第3集会室

初心者から中級者に対応した通常レッスンを年間20回実施します。ネイティブの先生による英語のゲームやグループワークを通して、英語に積極的に取り組むことを目指します。海外旅行で英語を試みたい方、ボランティアとして外国人と英語でコミュニケーションをとりたい方、英会話は苦手だとためらっている方、ぜひ挑戦してみてください。

また、協会会員であればどなたでも参加できる英会話サロンや一般参加できるイングリッシュナイトは自己啓発セミナーの1つとして利用可能です。皆さまの参加をお待ちしています。




イングリッシュナイトの様子




# ざいりゅうしかく 在留資格を知ろう!

## ざいりゅうしかくもひといんたひゆ 在留資格を持っている人にインタビューしてみました。




**ざいりゅうしかく 在留資格** **きょういく 教育**  
**トニーさん (アメリカ出身)**

わたしは2014年に初めて留学のために来日しました。今年また来日して西尾市の小中学校でALT (英語の外国人講師) として働いています。子供が元気にきて毎日がとても楽しいです。




**ざいりゅうしかく 在留資格** **けんしゅう 研修**  
**ロイさん (インドネシア出身)**

一色でバラの作り方を学んでいます。トゲの扱いは大変ですが、帰国したらきれいなバラを作ってみるに喜んでもらいたいです。




**ざいりゅうしかく 在留資格** **きぎょうないてんきん 企業内転勤**  
**ソンさん (ベトナム出身)**

ベトナムの石川精工で2年働きました。今年から安城市にある石川精工に出張として3年間働く予定で来ました。旋盤の仕事をしていますが、今は日本語の勉強がとても大変です。



**ざいりゅうしかく 在留資格** **とくていぎのう 特定技能**  
**フォンさん (ベトナム出身)**

技能実習生として3年間働いてから、特定技能ビザを取得しました。私は日本が大好き。いつかは通訳者になりたいです。




**ざいりゅうしかく 在留資格** **ていじゅうしや 定住者**  
**ハルコさん、タケシさん (ブラジル出身)**

私は日系2世、夫は3世です。私は1年早く来日しました。前は、ブラジルと日本で家族がバラバラに住んでいましたので、今は、家族4人が一緒に生活できることが嬉しいです。




**ざいりゅうしかく 在留資格** **にほんじん はいぐうしやとう 日本人の配偶者等**  
**ラザさん (パキスタン出身)**

妻が日本人です。来日して1年。日本語も少しずつ覚えています。最近中古車の輸出販売を始めました。



**ざいりゅうしかく 在留資格** **かぞくたいざい 家族滞在**  
**リーさん (ベトナム出身)**

夫がエンジニアビザです。家族として2人の子どもと4年前に来日しました。母や妹も西尾にいます。国では空気が悪いのでよく病気がしていた子どもが、日本に来てからとても元気になりました。



**ざいりゅうしかく 在留資格** **ぎじゆつじんぶんちしき こくさいじむ えんじにあ 技術・人文知識・国際業務 (エンジニア)**  
**カルメンさん (アメリカ出身)**

英会話学校で講師をしています。趣味はダンスと写真。昨年は岩瀬文庫で友だちと写真の展示会をしました。

にしおし げんざい がいこくじん やく まんにん がいこくじん ざいりゅうしかく らいにち  
 西尾市には現在、外国人が約1万人います。みなさんは外国人がどんな在留資格で来日したか  
 ぞんじ こんかい にほんごまようしつ がいこくじんがくしゅうしゃ おも ざいりゅうしかく しょうかい  
 ご存知ですか。今回は日本語教室にいる外国人学習者の主な在留資格を紹介します。



ざいりゅうしかく ぎのうじっしゅうごう  
**在留資格 技能実習1号**

あーのーど  
**アーノルドさん**  
 (フィリピン出身)

ことし がつ にち はじ にほん き にほん  
 今年の5月10日に初めて日本に来ました。日本  
 はとてもきれいで、日本人はとても礼儀正しいです。  
 仕事は暑くて重たいです。私はまだあまり日本語が  
 わかりませんが、先輩が助けてくれます。私はベスト  
 をつくします。



ざいりゅうしかく かぞくたいざい  
**在留資格 家族滞在**

じやんさん (ベトナム出身)

ねん りゅうがくせい らいにち そつぎょう あと ねんかん  
 2016年に留学生として来日し卒業した後、2年間  
 とうきょう だいがく しんりがく まな げつまえ にしお  
 東京の大学で心理学を学びました。5か月前に西尾  
 市に来てエンジニアの夫と暮らしています。まだあま  
 り西尾のことを知らないのいろいろな観光地を訪  
 れたいです。そして日本人ともっと交流がしたいです。



ざいりゅうしかく ぎのうじっしゅうごう  
**在留資格 技能実習3号**

(日本で3年働き技能検定3級等の実技試験に合格し、一時帰国したあとで再度採用される資格)

まにゅえーるさん (フィリピン出身)  
**マニエルさん**  
 中日本鑄工勤務

わたし ねんまえ なかにほんちゅうごう だい きせい らいにち ねんかんはたら きこくご かよ にほんごまようしつ  
 私は20年前に中日本鑄工の第1期生として来日し3年間働きました。帰国後も通っていた日本語教室で JLPT  
 (日本語能力試験)を紹介され 私は一生懸命日本語を勉強し、フィリピンにある日本企業の翻訳者として働  
 きました。2018年にN3に合格したころ、技能実習3号ビザについての情報があつたので、早速連絡をして試  
 験に合格しました。2020年3月に来日予定がコロナの影響で2年遅れましたが、私はとても幸せです。今も西  
 尾にほんごひろばで日本語の勉強をしています。私の勉強の目的は、日本人の同僚とうまくコミュニケーション  
 を取り、より高いレベルの JLPT に合格することです。そのための努力は惜しみません。国にいる家族のために  
 も一生懸命働きます。



ざいりゅうしかく ぎのうじっしゅうごう  
**在留資格 技能実習3号**

(日本で3年働き技能検定3級等の実技試験に合格し、一時帰国したあとで再度採用される資格)

むふりでいんさん (インドネシア出身)  
**ムフリディンさん**  
 ニノミヤ勤務

ねん がつ はじ らいにち にのみや はたら にしお とも にほんご べんきょう  
 2016年の1月に初めて来日して、ニノミヤで働きました。西尾にほんごひろばで友だちと日本語を勉強して3  
 年間のうちにN3に合格しました。先生はとてもやさしかったです。ニノミヤの社長からのご紹介で私は帰国後  
 もアイシンタカオカインドネシアで1年間働きました。コロナのせいでその後の雇用契約はなくなりましたが、そ  
 の後はカイナインドネシア(送り出し機関)で日本語の先生として、技能実習生に基本の日本語を教えました。  
 2022年にニノミヤから声がかかりました。子供が生まれたばかりで離れるのはさみしかったです。ニノミヤ  
 で働いたら仕事だけでなく日本語が身に着くと思つたから来日しました。このチャンスは逃したくないと  
 思いました。採用していただき感謝しています。

# にほん き 日本に来てびっくり!

にほんご教室に通う外国人（ベトナム、インドネシア、フィリピン、カンボジア、アメリカ、ブラジル、ペルー）にインタビューしました！

## にほん き 日本に来ておもしろかったこと

- ・食べ放題レストランや回転ずしが新鮮。（食べものが回っているのがおもしろい）
- ・ラーメンを食べる時に大きな音をたてて食べる。（日本人は行儀が良いが、ラーメンを食べる時はうるさかった）
- ・お城などの伝統的な建物の階段が急すぎる。（アメリカでは、急な階段をあまりみない）

## にほん き おどろ 日本に来て驚いたこと

- ・小学校、中学校に入学する時に教科書や学用品が配られる。（義務教育で誰も、学校に行けることがありがたい。）
- ・長い休みがたくさんある。（ゴールデンウィーク、お盆休み、年末年始の長期の休みが嬉しい。）
- ・交通が便利。旅行がしやすい。（時間通りにバスや電車が来ることは日本は特別。連休のお知らせも来る。）
- ・ベトナムやブラジルの食材店やレストランが多い。（来日前には、もう母国の食べ物は食べられないと思っていた。）
- ・ごみの分別の細かさに驚いた。ベトナム・インドネシアにはほとんど分別文化がない。（母国ではほとんどやったことがないから難しい。）
- ・小学校1年生から一人で学校に通う。（日本がいかに安全かが分かる。）
- ・冬に雪が降る。桜がとてもきれい。

## にほんじん なかよ 日本人と仲良くなるためにしたいこと

- ・日本語をはやく覚えたい。
- ・いろいろなイベントに参加して日本人と話したい。
- ・日本人と会うときに必ず挨拶したい。
- ・自分の国と日本のお互いの文化を理解したい。
- ・ボランティアに参加したい。

皆さんも近くに外国人がいたら、やさしい（優しい・易しい）日本語でぜひ声をかけてあげてください。お互いの文化を理解するきっかけになります。

# 多文化共生まちづくり応援店舗

西尾市の多文化共生のまちづくりを応援する店舗です。  
利用したい登録店舗のページを見せることで、割引などのサービスを受けることができます。

今回は8月に新しく応援店舗に登録してくれたベトナム料理店を紹介します。



## フォーランド PHO LAND (ベトナム料理)

西尾市道光寺町敷後 20-7



(MAP)



お会計1000円以上で  
ドリンク1杯サービス  
(コーラまたはオレンジ)

おうえん 応援 クーポン



ブンポーフェ (ブンポーフェ)

ベトナム料理といえばフォーです。世界的に有名な料理を西尾で味わうことができます。フォー以外にもバインミー、ブンポーフェなど本格的な料理が食べられます。店主のグエンさんは14年間勤めた会社を辞め、夢だった自分のお店をオープンしました。グエンさんは日本語もとても上手いので、料理についての相談もできます。パクチーが苦手な方は抜いてくれますよ！

### ほか 他の登録店舗



株式会社ライブアシスト (語学塾)

TJ レストラン (フィリピン料理)

カヤ ラサ (インドネシア料理)

Polleria & Minimarket PILAR (ペルー料理)

アサイーヤ 西尾店 (ブラジル料理)

レストハウス スマイル こどもの国店 (飲食店)

S-FASHION ACCESSORIES (ファッション)

詳しい情報はHPで確認できます！



(HP)

# NIA会員・ボランティア募集

当協会では年間を通して様々なイベントを開催し、来年度には30周年記念イベントも予定しています。イベントの企画・実行に協力いただけるボランティアを募集していますので興味のある方は下記の西尾市国際交流協会に連絡ください。

様々な形で、外国人と交流や多文化共生の活動をしてみたい方、学生の方大歓迎です！



## 法人・団体会員の紹介

(会員番号順) 2022年8月1日現在

(株)あいや  
 アスカ工業(株)  
 (株)エムアイシーグループ  
 大高電気(株)  
 (株)オティックス  
 (株)キンテック  
 阪部工業(株)  
 山旺建設(株)  
 (株)杉浦製作所  
 辻村工業(株)  
 西尾KIRARAロータリークラブ

西尾銀行協会  
 西尾商工会議所  
 西三河農業協同組合  
 西尾信用金庫  
 (一社)西尾青年会議所  
 西尾東ライオンズクラブ  
 西尾文化協会  
 西尾ライオンズクラブ  
 西尾ロータリークラブ  
 プリ・テック(株)  
 (株)豊和

まるひ建設(株)  
 (株)ミワテック  
 国際ソロプチミスト西尾  
 (株)ニノミヤ  
 (株)ヤマキ  
 中日本鋳工(株)  
 西尾自動車学校  
 (株)ライブアシスト  
 NPO 多文化共生サポート Adagio

年会費 (4月より翌年3月までの1年間)
個人会員 (高校生以上)
2,000円
ジュニア会員 (小・中学生)
1,000円
法人・団体会員
10,000円

## 西尾市の人口データ

西尾市在住の外国人の人口 10,286人 (西尾市全体の6.0%)  
 西尾市の人口 170,746人  
 (2022年8月1日現在)

## 国籍別人口 (人)

①ブラジル人	3,527	④インドネシア人	728
②ベトナム人	2,899	⑤中国人	475
③フィリピン人	1,487	その他	1,170

## 発行・問合せ先

### 西尾市国際交流協会 (NIA)

事務局：西尾市寄住町下田22番地  
(西尾市役所2階 地域つながり課内)

TEL: 0563-65-2178  
 FAX: 0563-56-2175  
 E-mail: info@nishio-nia.jp

NIAだよりは、外国人も読むことができる内容とするため、一部の記事で「やさしい日本語」(外国人にも分かりやすいように配慮した簡単な日本語)を使用しています。